



جابتن ائلام ڤيراق

JABATAN AGAMA ISLAM PERAK
TINGKAT 3, KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN

Tel. : 05-208 4800
Faks : 05-255 5512
E-mail : jaipk@perak.gov.my

**Semua Pengerusi
Jawatankuasa Kariah
Masjid dan Surau Diri Jumaat**

Ruj. Kami: J.A.Pk.BPM.600-7/2/1(44)

Tarikh: 16 Syawal 1446H
15 April 2025M

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan,

HEBAHAN TEKS KHUTBAH JUMAAT DAN ARAHAN PEMATUHAN PEMBACAAN TEKS KHUTBAH YANG DIKELUARKAN JABATAN AGAMA ISLAM PERAK

Didoakan semoga YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan, berada di dalam rahmat Allah SWT dan diselubungi keindahan iman serta kemanisan amal. Dengan hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

2. Adalah dimaklumkan Teks Khutbah Jumaat yang diedarkan dan akan dibacakan di seluruh negeri Perak bagi minggu ini adalah seperti berikut:

Tarikh: 18 April 2025 / 19 Syawal 1446
Tajuk : "Jauhi Buli"

3. Sehubungan dengan itu, Jawatankuasa Kariah Masjid dan Surau Diri Jumaat hendaklah memastikan **semua Pegawai Masjid (Imam) dan khatib jemputan** yang mendapat kebenaran daripada pihak Majlis Agama Islam dan 'Adat Melayu Perak, mematuhi arahan pembacaan Teks Khutbah Jumaat yang dikeluarkan oleh Jabatan Agama Islam Perak selaras dengan Peraturan-Peraturan Pegawai Masjid Negeri Perak 2018.

Kerjasama dan perhatian YBhg Dato' Seri / Dato' / Tuan berhubung perkara ini amatlah dihargai dan diucapkan *jazakumullahu khairan kathira*.

"MALAYSIA MADANI"

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menjalankan amanah,

(DATO' HAJI HARITH FADZILAH BIN HAJI ABDUL HALIM)

Pengarah
Jabatan Agama Islam Perak

s.k Semua Pegawai Tadbir Agama Daerah

"PERAK SEJAHTERA 2030"



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"JAUHI BULI"

18 April 2025 / 19 Syawal 1446

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه یغ درحمتی الہی،

ماریلہ کیت تیغتکن کتقوان کحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناکن سکالا سوروهن دان منیغکلکن سما لارغثن؛ منشکوری ستیاف نعمت کورنیاعن الہی سرتا مئینصافی بہاوا کما تین قستی برلاکو. مودہ-مودہن دفرمودہکن قرہیتوغن کیت دہادقن ربّ الجلیل سرتا دہیغونکن کیت دالم کالغن ہمباش یغ برایمان. منبر اکن میمقایکن خطبة برتاجوق: "JAUHI BULI"

فرمان الله سبحانه وتعالى، آیات 49 سورة الکہف:

﴿وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَوَيْلَتَنَا مَا لِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ رَبُّكَ أَحَدًا﴾^٤

برمقصود: دان دبنتگن کتاب ۲ ﴿چاتن عملن﴾، لالو کامو اکن ملیت اورغ یغ بردوسا کتاوتن ترہادف سسواتو یغ ﴿ترتولیس﴾ ددالمش دان مریک برکات، "ادوہای، چلاک کامی! کتاب افاکہ این یغ تیدق منیغکلکن ﴿چاتن عملن﴾ یغ کچیل دان تیدق ﴿قولا﴾ یغ بسر، ملائینکن ای منچات

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa

سموان،“ دان مريک منداقتي اف ۲ يڄ تله دلاکوکن مريک اد ﴿ترتوليس ددالمث﴾؟ دان ﴿ايغتله﴾ توهن کامو تيدق منطاليجي ساورغ جوا فون.

قاموس ديوان منتعريفکن بولي سباکاي قريواتن مندرا، مقررماينکن سساورغ اتاو اورغ يڄ لبيه لمه؛ برتوجوان اونتوق مځکرتق، منچدراکن، مځهينا اتاو مناکوکن سسواتو فيق. قريواتن ممبولي واجب دجاءوهي اوليه مؤمين کران تيدق ملامبځکن شخصيه تر فوجي، برلاونن دڄن سماغت اکام يڄ مپاي کهرمونين دان کاسيه سايڄ سسام مأنسي، ماله مروفاکن قريواتن ساله لاکو يڄ مپالهي توتوتن شرع.

بولي برلاکو دالم قلوباکاي بنتوق؛ سچارا فيزيکل، مځکوناکن ککرسن کآتس توبوه بادن اتاو هرتا بندا مځسا، اتاو ممقسا مځسا ملاکوکن فرکارا يڄ تيدق درضاءي. ممبولي سچارا ليسن ملييتکن کات ۲ کجي سڦرتي ممکي، مځهرديق، ممبري کلرن مځهينا اتاو مځعاءيکن، اتاو مځرسنداکن توبوه بادن سساورغ. کبلاکڄن اين، ميديا سوسيال سماکين دسالهکوناکن اونتوق ممواتکن دان مپيارکن کندوڄن برعنصور بولي، مپرغ دان ممفتنه مځسا بولي.

مليسيا منچاتکن قلوباکاي کيس بولي، برلاکو د اينستيتوسي قنديديقن، دڦوست ۲ لاتين، داسراما کديامن، دتمثت کرجا، درومه کديامن، ماله برلاکو دجالن راي. کمترین قنديديقن مليسيا ملاڦورکن 6,208 کيس بولي ممبايتکن ڦلاجر سکوله دريکودکن برلاکو انتارا جانواري سهيڄک اوکٽوبر 2024. سوروهنجاي کومونیکاسي دان مولتيميدي مليسيا مرکيودکن 8,339 ادوان برکاءيتن بولي سيپير باکي تيمڦوه جانواري سهيڄک نوڦمبر 2024. سماغت مندوکاچيتاکن، اد قريواتن ممبولي يڄ مځعاقبتکن کماتين مځسا.

بولي مڻعاقبتڪن ڦلباڪاي ڪسن بوروق، سام اد فيزيڪل، مينتل اتاو ايموسي. لازم مڻسا بولي مڻالي تڪن ڦراساءن، هيڻگ ڪيڻن ڊيري، ڪوروغن حتى ڪڙيڻگت ماهو مڻونوه ڊيري. د سڪوله، ڦلاجريڻ دبولي سنڻياس برادا دالم ڪٽاڪون، ڪمر برسنديرين، هيڻگ سماءت، دان ڪڪل مڻبري تومڻوان ڦد ڦلاجرن. ماناڪالا ڦڪرجا يڻ منجادي مڻسا بولي، ترماسوق يڻ مڻالي ڪڻگوان سيڪسوال اڪن مڻالي تڪن، مڻيڪن هيڻگ سماءت ڪرجا، منجادي ڪورڻ ڦرودوقتيڻ، عقييڻ ترجس ڦنچاڦاين اورڪانياسي.

ڦمبولي ڦولا تيڻق ترڦس برهادڦن ڦلباڪاي ڪسن بوروق. جڪ ثابتڪن ڪسالهن، ڦمبولي ڦرلو مڻاير ڦمڦسن ڪڦد مڻسا بولي منوروت يڻ دڦراينتهڪن اوليه محڪه؛ دسميڻ اڪن ترجات ريڪود تله ڦرنه ملاڪون جنايه، يڻ اڪن منيڻبولڪن ڦلباڪاي ڪسوليتن مڻهادڦي ڪهيڻوڦن ترماسوق ڪتيڪ موهون اونثوق منڦاڦت ڪرجا. صفة مڻبولي يڻ ڪڪل دبنڻوڻ مروڦاڪن ساتو ڦياڪيت. ڦمبولي يڻ تيڻق انصاف ماله تروس مڻعملڪن سيڪڦ مڻبولي، تنڦا راس برساله اتاو تنڦا اد راس بلس ڪاسيڻ، چنڦروڻ ملاڪون ڪڪانسن رومه تڻگ، مڻيڦسا حيوان، برڪوڻگيڻن اڪن ترليبت دڻن ڪومڦولن ڪوڻسي ڪلف دان سينڦيڪيت جنايه يڻ دتوڪسڪن برڦرانن سباڪاي ڪاي اوڪوت دان ڪاي ڦوڪول.

جماعه يڻ دليڦهي ڪبرڪتن الهي

اسلام منكه اومتڻ برلاڪو ظاليم ڪڦد ماءنسي، حيوان دان عالم سمسٽا. اسلام منونثوت اومتڻ مڻعملڪن اخلاق موليا، ساليڻ حرمت مڻحرمتي سسام ماءنسي، مڻاسيڦاني حيوان دان تومبوهن، منولوڻ دان منونجوقڪن سيمڦاتي ترهادڦ اورڻ يڻ لمه، تراوتام اورڻ توا، اورڻ يڻ عذور، وانيتا، ڪانق ۲ دان ڦڦير ميسڪين. ڦربواتن مڻبولي سام سڪالي تيڻق منچرمينڪن

شخصية مؤمن سبى. رسول الله ﷺ ميفتكن مؤمين ترفوجي اداله مريك يڭ
ليده دان تاغن تيدق منداتغن كمضرتن كقد سسياڤ سلارس حديث:
المُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

برمقصود: سآورڭ مسلم ايت اداله مريك يڭ مبواتكن مسلم يڭ لاءين سلامت
دري كجاهتن ليدو دان تاغن. ﴿حديث رواية البخاري﴾

سواتو كتيك سآورڭ صحابة منچرچا سيدنا بلال رضي الله عنه، ممكيش
“كوليت هيتم لكم”. قربواتن ترسبوت دتكور اوليه رسول الله ﷺ دغن
برسبدا:

إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ

برمقصود: سسوغكوهن اغكاو ميمليقي صفة جاهلية ﴿كران مغيقيق صحابة
مو﴾ ﴿حديث رواية البخاري﴾

ايات 49 سورة الكهف يڭ خطيب باچ قد اول خطبة ممقرايغتن امة بهاوا
ستياڤ قربواتن يڭ دلاكوكن سام اد كچيل ماهو قون بسر، تتف ترچات دان
اكن دهيتوغ دهادفن الله سبحانه وتعالى. ديسي الهي، قربواتن مياكتي،
موكل، مغيينا، مغيقيق اتاو منظالمي اورڭ لاءين ايله قربواتن دوسا يڭ اكن
دبريكن قغاديلن ستمقل د اخيرة.

باكي مبندوغ سرتا مناغني ايسو بولي، كرجاسام ارت دان قغليبتن قلباڤاي
فيق قرو دكاو غجالينكن، مرغكومي ايو باڤ دان كورو؛ تاديكا، سكوله
دان فوست ۲ لاتين، مسجد دان سوراو، فيق قوليس سرتا بادن ۲ كراجاءن
دان بوكن كراجاءن يڭ بركاءيتن. دسمقيغ اوسها مغمسكينينكن قراتورن

دان اوندغ ۲، فرلو اد كجوجورن دان كتكسن سموا فييق فثواتكواساعن اوندغ ۲، برتيندق سچارا تلوس، تكس، عاديل دان سقسام، تنفا مغيراوكن لاتر بلاكغ فييق يغ برساله، اتاو كلوارك فييق يغ برساله.

جماعه رحمك الله

منبر مینارایکن ببراڤ سارنن:

ڤرتام: ڤربواتن ممبولي واجب دجاءوهي دان دبندوغ کران ڤربواتن ترسبوت بوکن سقدر ڤربواتن ظالیم تیدق برڤریکماءنسیاءن یغ منیغکلکن ڤلباکای کسن بوروق کغد مغمسا، ماله بردوسا دسیسی اکام.

کدوا: فنتیغش ایو باڤ مندیقای، میهای دان منرقکن صفة کاسیه سایغ، بلس کاسیهن دان إحسان قد انق ۲ کتیک اوسیا ماسیه کچیل، اگر تومبوه سینر ایمان دالم جیوا مریک، یغ میلیقی صفة سیمقاتی دان ایمقاتی سسام ماءنسی دان ترهادڤ مخلوق توهن.

کتیک: کنل قستی سبارغ ڤراوهین کلاکوان دان سیکڤ انق ۲. نصیحتکن مریک اونتوق ممبوات ادوان جک منجادی مغمسا بولی، بریکن مریک سوکوغن مورل، دان داقتکن مریک بیمیغن کاءونسلیغ اگر مریک ککل قوات دان ڤولیه کیقینن دیری. **کامفت:** دڤرکیاتکن کیمقین کسدرن بهای بولی، دسمقیغ ممڤرباڤقکن ڤروکرام ۲ ڤغوکوھن جاتی دیری مسلم دان ڤنراقن نیلای کولیاءن انسان.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

مسلمين يث درمحي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كوكه برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه والجماعه، يث منجادي واريش رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان تابعين سرتا يث مغيكوتيش درقد كالغن اشاعرة ماثريديّة. جاكاله هوبوغن دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركن رومه ۲ الله دغن استقامه مخرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كاتس جونجوغن بسر بني محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَآلِفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَاكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! جاءوهي كامي، قوم كلواركن كامي، قميقين دان وركن كرجا كامي درقد ملاكوكن قربواتن ممبولي دان منظارليي مان-مان فييق، سام اد سچارا لغسوغ اتاو تيدق لغسوغ. ليندوغي كامي دان كتورونن كامي درقد منجادي مغسا بولي. كورنيائي كامي سباءيق-باءيق اخلاق سقرتي اخلاق رسول الله ﷺ.

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk kaum muslimin

يَا مَنَّانُ، يَا رَزَّاقُ، بركتيه همبامو يڠ ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنيائي رزقي يڠ برليشت كندا كهد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يڠ برقنجن.

يَا عَزِيزُ! يَا قَهَّارُ! ليندوغي مسجد الأقصى درقد دموسنهكن اوليه رجيم زيونيس إسرائيل دان ليثهي إحسان مو ممبिला دان مغورنياكن كمنغن كهد رعيت دبومي فلسطين يڠ سدغ مندريتا كران قربواتن ظاليم رجيم زيونيس إسرائيل دان سكوتوث.

يَا مُؤْمِنُ! يَا مُهَيِّمُنْ! ليثهي رحمة مو اكر نكارا كامي برادا دالم كأداءن سلامت دان معمور، دجاءوهي درقد بنچان دان ملافتاك، رعيتش هيدوف دالم سواسان امان دان محبه.

يَا مَالِكُ الْمُلْكِ!، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه; سرهكن تغكوغجواب فيمين دان فقوروسن نكارا كامي كهد كالغن همبامو يڠ أمانه دان إخلاص، سرتا تكس لاكي براني منكقكن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

يَا مُعِزُّ يَا عَظِيمُ يَا كَبِيرُ، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يڠ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور-له دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.